

# JBL ON STAGE™ 400iD

## HIGH-PERFORMANCE iPod HØJTTALERDOCK



**BRUGSVEJLEDNING**  
Dansk ..... 59



iPod Touch sælges separat.





# VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS VENLIGST FØLGENDE FORHOLDSREGLER FØR BRUG:

- Læs disse anvisninger, overhold alle advarsler, og gem anvisningerne til fremtidig brug.
- Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand.
- Det må kun rengøres med en tør klud.
- Ventilationshuller må ikke tildækkes; der skal være en afstand på mindst 10 mm imellem alle apparatets flader og andre genstande for at sikre den fornødne ventilation.
- Stearinlys og andre kilder med åben ild må ikke placeres på eller i nærheden af apparatet.
- Vær opmærksom på de miljømæssige aspekter ifm. bortskaffelse af batterier.
- Apparatet må kun anvendes i moderate klimaer.
- Apparatet må ikke installeres i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeriste, komfurer eller andre apparater (så som forstærkere) der er varmegivende.
- Ved to-bens elstik bør man eksperimentere ved at lytte med stikket vendt først den ene vej og så den anden vej. Brug den stilling der giver bedst lyd.
- Beskyt strømledningen mod at blive betrådt eller klemt, specielt ved stik og stikkontakter, og der, hvor de udgår fra enheden.
- Der må kun anvendes udstyr og tilbehør, som er angivet af producenten.
- Træk stikket til apparatet ud af stikkontakten under tordenvejr, og når det ikke er i brug i længere tid.
- Al servicering skal foretages af kvalificeret servicepersonale. Servicering er påkrævet, når apparatet er blevet beskadiget. F.eks. hvis netledningen eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på apparatet, eller hvis der er faldet genstande ned på apparatet, hvis apparatet har været udsat for regn eller fugt, hvis det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- AC/DC adapterens hovedstik skal være trukket ud af hovedledningen for at være helt frasluttet strømmen.
- AC/DC adapterens hovedstik må ikke være blokeret ELLER skal være let tilgængelig ved den tiltænkte brug.
- Markeringsoplysningerne findes på bunden af apparatet.
- Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme så som solskin, ild eller lignende.
- Apparatet og AC/DC adapteren må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke placeres objekter fyldt med væske, så som vaser, på apparatet og AC/DC adapteren.
- FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, MÅ SVØB (ELLER BAGSIDEN) IKKE FJERNES. DER FINDES INGEN DELE INDEN I ENHEDEN, SOM KAN ELLER MÅ SERVICERES AF BRUGEREN. SERVICERING SKAL FORETAGES AF AUTORISERET VÆRKSTED.
- Gitrene må aldrig fjernes mhp. at servicere højttalersystemet. Højttalersystemet indeholder ingen dele, som brugeren selv kan servicere.

## VIGTIG BEMÆRKNING ANGÅENDE ALLE ELEKTRONISKE PRODUKTER:

Inden der tilsluttes eller fjernes signalkabler til/fra lydkildens hovedtelefonudgang eller linieudgange, er det bedst at slukke for apparatet først. Det forlænger apparatets levetid, beskytter mod statisk elektricitet og forhindrer mulig beskadigelse.

 <p>LYNSYMBOL I TREKANT ADVARER MOD FARLIG SPÆNDING INDE I APPARATET.</p>	<p><b>ADVARSEL</b></p> <p><b>RISIKO FOR ELEKTRISK STØD - MÅ IKKE ÅBNES.</b></p> <p>ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, MÅ SVØBET ALDRIG FJERNES. INDE I APPARATET FINDES INTET SOM KAN SERVICESES AF BRUGEREN. AL SERVICE HENVISES TIL AUTORISERET VÆRKSTED.</p>	 <p>UDRÅSSTEGN I TREKANT GØR BRUGEREN OPMÆRKSOM PÅ AT DER FØLGER VIGTIGE INSTRUKTIONER MED PRODUKTET.</p>
--	---	--

**ADVARSEL:** FOR AT FOREBYGGE ELEKTRISK STØD ELLER BRAND, MÅ APPARATET IKKE UDSÆTTES FOR VÆSKER ELLER FUGT.

**ADVARSEL:** APPARATET MÅ IKKE UDSÆTTES FOR DRYP ELLER STÆNK OG GENSTANDE SOM INDEHOLDER VÆSKE MÅ IKKE STILLES PÅ APPARATET.

**VIGTIGT:** EN KORREKT ADAPTOR SKAL VÆRE INSTALLERET INDEN EN iPod TILSLUTTES JBL® PRODUKTET. iPod KONNEKTOREN SKAL VÆRE KORREKT PLACERET VED JBL PRODUKTETS KONNEKTOR VED TILSLUTNING AF iPod. OVERHOLDES DETTE IKKE, KAN DER SKE PERMANENT SKADE PÅ iPod KONNEKTOREN SOM GØR iPod UBRUGELIG.

## **JBL ON STAGE™ 400ID**

HIGH-PERFORMANCE iPod HØJTALERDOCK

JBL On Stage™ 400ID high-performance højttalerdock er den seneste nyskabelse fra JBL, gennem årtier det førende navn indenfor udvikling af High End professionelle lydkomponenter. JBL's lange historie kombineres med løbende forskning for at frembringe de enestående teknologier som er indbygget i JBL On Stage 400ID systemet.

Dette komplette iPod dockingsystem er det nye centrum i dit helt personlige underholdningsunivers. Forestil dig en subwoofer integreret med et satellithøjttalersystem, uden overflødige ledninger til at flyde på dit bord eller skrivebord. Det kompakte, højtydende JBL On Stage 400ID lydsystem kan fjernbetjenes fra op til 4,5 meters afstand. Tilslut din iPod, MP3-afspiller eller anden lydkilde med stereo minijack og systemet kvitterer med ren, slagkraftig vellyd. JBL On Stage 400ID sikrer dig total kontrol over din musik og billeder.

### **KOMPATIBILITET**

JBL On Stage 400ID er kompatibel med alle iPod med dockingstation. Tilslutning med stereo ministik gør det muligt at opleve stereo i høj kvalitet fra en række andre kilder, f.eks. iPod shuffle, MP3 og CD-afspillere, stationær PC (alle operativsystemer), satellitradio og bærbar PC.

### **FJERNBETJENING**

Skru op eller ned for lyden blot med en enkelt berøring. Med Navigationsfunktionerne, kan du søge musik og fotos, skifte nummer og indstillinger og meget mere. JBL On Stage 400ID fjernbetjeningen giver dig total kontrol over din iPod, præcis som om du står med den i hånden.

### **ONEPOINT DESIGN**

OnePoint iPod tilslutning forbinder din iPod til din PC. Standard USB kabel (købes separat) tilsluttes bagpå JBL On Stage 400ID og hver gang din iPod sættes i, har du forbindelse til synkronisering og opladning.

### **EVERCHARGE TOPOLOGI**

Apparatet oplader din iPod, også uden PC tilslutning eller når systemet er slukket.

### **KOMPAKT DESIGN**

JBL On Stage 400ID højttalerdock er et komplet 2,1-kanals lydssystem i kompakt format til let placering.

### **DIGITALFORSTÆRKER OG DSP**

Systemets vellyd er baseret på avancerede, fintunede kredsløb. Den slagkraftige og kompakte digitalforstærker i samarbejde med DSP (digital signalbehandling) equaliseringsfunktion leverer strøm til højttalerenhederne effektivt og uden varmeudvikling.

# UDPAKNING AF JBL ON STAGE™ 400iD

Højttalersystemet pakkes forsigtigt ud og der kontrolleres at alle dele er til stede:



JBL On Stage™ 400iD

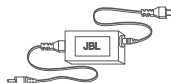


Adaptore til iPod



IR fjernbetjening

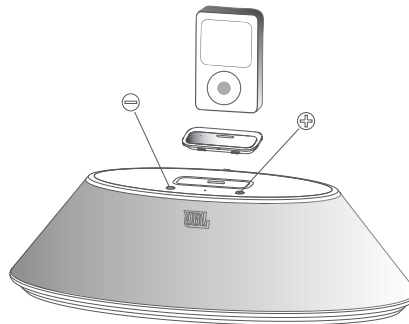
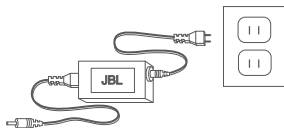
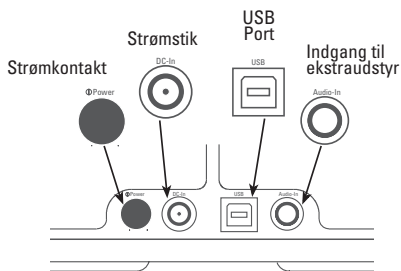
Strømforsyning



Signalkabel

## LYNSTART

- Det runde stik fra strømforsyningen tilsluttes DC24V på JBL On Stage 400iD. Elstikket tilsluttes kontakt.
- Tryk Powerknappen; En grøn LED lyser som tegn på at apparater nu er tændt.
- Aux indgang (for tilslutning af andet bærbart udstyr): Det medfølgende signalkabel tilsluttes mellem denne indgang og hovedtelefonudgang på det bærbare apparat.
- Find den korrekte adapter til din iPod og sæt den godt fast i det viste dockingområde. Placér derefter din iPod i docken og sørg for at din iPod sidder godt fast.
- Skru op med tryk på (+) og skru ned med tryk på (-). Tryk på begge taster for at slukke for lyden på JBL On Stage 400iD systemet. Tryk på den ene eller anden tast for at få lyden tilbage.



# SPECIFIKATIONER FEJLSØGNING

## JBL ON STAGE™ 400ID

Frekvensgang: 40Hz – 20kHz

Strømforbrug: 55 Wat maksimum

JBL On Stage™ 400ID Enheder: 1 styk Atlas™ (45 mm)

neodym og 4 styk Odyssey® (25 mm)

Effekt: 1 x 30 Watt (bas)

2 x 15 Watt (diskanter), v. 1% harm. forvr.

Indgangsimpedans: > 10 kOhm

Signal/Støj Forhold: > 85 dB

Indgangsfølsomhed: 250 mV ved angiven effekt

Lysnet (USA/Canada): 120 V, 60 Hz AC

Lysnet (Europa/UK): 220-240 V, 50 Hz eller 60 Hz AC

Lysnet (Japan): 100 V, 50 Hz eller 60 Hz AC

Lysnet (Australien): 240 V, 50 Hz eller 60 Hz AC

UL/CUL/CE godkendt

Mål (BxDxH): 362 x 183 x 95 mm

Vægt: 1,7 kg

Strømforsyning producent: JBL, Inc.

Strømforsyning model: 700-0084

## LYDKVALITET

Symptom	Muligt problem	Løsning	Note
Ingen lyd fra JBL On Stage 400ID enheden	Der er ikke strøm til enheden.	Der kontrolleres at vægkontakt eller stikkåse er aktiv. Kontaktsikkåse skal være tændt og højttalersystemet skal være tændt.	Lysér Power LED'en? Hvis ikke, modtager JBL On Stage 400ID ikke strøm. Prøv de angivne løsninger.
	Forkert kilde valgt	iPod skal sidde korrekt i dock eller Aux-kabel skal være korrekt tilsluttet eksternt lydkilde. Skru op for lyden. Systemet kontrolleres med en velkendt kilde, f.eks. din iPod. Aux-In kabel tilsluttes hovedtelefonudgang på din iPod.	
Der er kun lyd fra een side/kanal.	iPod eller Aux-kabel er ikke korrekt monteret.	iPod eller Aux In kabel skal være korrekt tilsluttet JBL On Stage 400ID.	Ved forlængerkabel eller kabel af andet mærke, kontrolleres at det er 3,5 mm stereo han-til-han kabel.
Forvrængning (støj, knasen, hvislen)	Støj kan skyldes forstyrrelse fra skærm, mobiltelefon eller andet apparat med sender	Sluk skærmen for at se om støjen forsvinder. Flyt JBL On Stage 400ID kabler længere væk fra skærmen.	
For meget bas eller diskant	JBL On Stage 400ID overstyres af en forstærket lydkilde.	Der kontrolleres at JBL On Stage 400ID er tilsluttet en passende lydkilde.	
	Der er måske skruet for meget op.	Der kontrolleres at alle signalkabler sidder godt fast i bøsningerne. Niveaue fra lydkilden kontrolleres. Visse apparater forvrænger lyden, hvis volumen er sat til Maximum.	
	EQ indstillinger på iPod eller anden lydkilde kontrolleres.	Der anbefales at EQ indstilles til Flat eller Off.	
JBL On Stage 400ID brummer eller summer.	Signalkabel er ikke korrekt tilsluttet.	Tilslutning af signalkabel kontrolleres.	
Systemet forstyrres af RF støj eller opfanger radiosignal.	Der kan være indstråling på signalkablet.	Overflødigt signalkabel rulles sammen, så det bliver så kort som muligt.	

# FEJLSØGNING

## OPLADNING OG SYNKRONISERING

Symptom	Muligt problem	Løsning	Note
iPod oplader ikke.	Den forkerte adaptor er i brug.	Der skal bruges korrekt adaptor til din iPod model.	
	iPod sidder ikke helt på plads i dockingstation	Din iPod skal være korrekt tilsluttet dockingstation.	
PC genkender ikke iPod når den er tilsluttet JBL On Stage™ 400ID eller der er fejl i dataoverførsel.	Tilbehør af andet mærke kan lave konflikt med USB signalet. USB port leverer ikke strøm nok	Der kontrolleres at JBL On Stage 400ID ikke er tilsluttet USB hub; Apparatet tilsluttes direkte til USB port på PC. Prøv at tilslutte USB kablet til en anden port på PC'ens bagside.	



**BORTSKAFFELSE:** Apparatet må ikke bortskaffes som almindeligt usorteret affald. Affald af denne art skal indsamles særskilt til særlig behandling.

**VIGTIGT:** Brug UM4/AAA/LR03 alkaline-type ikke-genopladelige batterier kun.



®

JBL og Odyssey varemærker tilhører Harman International Industries, Inc., registreret i USA og/eller andre lande. Atlas varemærket tilhører Harman International Industries, Inc.  
\* Varemærket On Stage bruges med tilladelse fra USA International, Inc.

iPod varemærket tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. Shuffle varemærket tilhører Apple Inc. "Made for iPod" angiver at et elektronisk tilbehørsprodukt er udviklet specifikt til tilslutning til iPod samt at udvikleren erklærer at produktet overholder funktionskrav fra Apple. Apple påtager sig intet ansvar for betjening af produktet eller dets overholdelse af sikkerheds- og lovmæssige krav.

**Harman Consumer Group, Inc.**

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4525 (USA only)

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.  
Document Number: 950-0233-001

**H** A Harman International Company